

WASHINGTON, D.C. — Včeraj popoldne se je Golda Meir, predsednica vlade Izraela, razgovarjala v Beli hiši dve uri s predsednikom Nixonom. Razgovori so bili "koristni in uspešni", kot je bilo uradno objavljeno. Kaj podrobnejšega o njihovi vsebini ni bilo povedanega. Vsekakor trdijo, da je predsednik Nixon obljubil Izraelu novo, moderno orožje "enkrat kasneje".

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 232 Friday, Dec. 3, 1971

Nemško-francoska trenja ogrožajo miren napredek združevanja Evrope

Danes je prišel v Pariz nemški kancler Willy Brandt, da se pogovori s predsednikom republike G. Pompidoujem o vprašanih, ki zadevajo obe glavni evropski svobodni sili, pa še posebej o trenjih, ki groze drugo drugi oddaljiti in s tem otežiti napredek združevanja svobodne Evrope. Razgovori se bodo nadaljevali in končali jutri.

Nemci in Francozi so se skozi dolga stoletja med seboj vojskovali. Sreča in uspeh v teh vojnah sta se menjala, vendar so postopno Francozi potisnili svojo državno mejo na Ren. Nemci so po zmagi nad Napoleonom III. pred sto leti Franciji vzeli Alzacijo in Loreno in s tem obnovili boj, ki je privedel do dveh svetovnih vojn ter razklal končno Nemčijo in Evropo v dva dela, ki ju še vedno loči železna zavesa, četudi tu in tam že malo luknjasta.

Prav ta nova delitev Evrope, ki je posledica spremenjenih sil v svetu, je omogočila in pripravila pot k francosko-nemški pomiritvi in celo k neke vrste prijateljstvu, vsekakor pa tesnemu sodelovanju, ki sta ga ustvarila leta 1963 Charles de Gaulle in Konrad Adenauer. Francoski general je hotel obnoviti nekdanji ugled in vpliv Francije v svetu, zavedal se je, da je Francija sama prešibka in premajhna, da bi se mogla uveljaviti na isti ravni z Ameriko in Rusijo. Zato je hotel govoriti in nastopati v imenu vse svobodne Evrope. To mu je bilo mogoče, ko se je sporazumel z nemškim kanclerjem K. Adenauerjem.

Dr. K. Adenauer je bil velik zagovornik združevanja svobodne Evrope. Prepričan, da je svobodno Evropo možno združiti le, če pride do sporazuma in sodelovanja med Francijo in Nemčijo, je sprejel DeGaullov načrt in sklenil s Francijo posebno pogodbo prijateljstva in tesnega sodelovanja leta 1963. Nemčija je v tej pogodbi prepuстила vodstvo Franciji, eni izmed štirih velikih sil, zmagovalk v drugi svetovni vojni. De Gaulle in Adenauer sta se dobro razumela in sodelovanje med Francijo in Nemčijo je teklo gladko in brez trenj. Čeprav je Adenauer trdno držal z ZDA, je bil prav tako zvest prijatelj Franciji. Ko je prihajalo do trenj med Parizom in Washingtonom, je skušal Adenauer ta znova ogladiti in odstraniti.

S smrtjo Adenauerja se je razmerje med Francijo in Nemčijo začelo spremenjati. Novi kancler dr. L. Erhard je bil znan kot gospodarski strokovnjak, bilo pa je v njem premalo državnika in politika, da bi mogel uspešno nadaljevati delo svojega prednika. Nemški odnosi s Parizom so se poslabšali, postali so uradni, čeprav so bili še vedno tesni. Tudi pod Erhardtovim naslednikom dr. K. Kiesigerjem se razmerje ni bistveno spremenilo. Dokler je bil na čelu Francije De Gaulle, je bil on nesporen vodnik svobodne Evrope in Nemčija mu ni nikdar osporavala vodilne vloge.

V onih letih je Nemčija začela kazati le svojo gospodarsko moč, ki je postala posebno očitna na finančnem polju, ko je postala nemška marka najtrdnješa valuta na kontinentu. Najprej so morali razveljaviti Angleži vrednost svojemu funtu, nato so morali isto storiti Francozi, ko so študentovsko-delavski nemiri maja in junija 1968 zrahljali francosko gospodarstvo.

Med tem je De Gaulle odstopil z vodstva Francoske republike, ko so volivci odklonili pri ljudskem glasovanju njegovo reformo ustave. V Nemčiji je prišel na vlado Willy Brandt. Ta je že preje v vladi dr. K. Kiesingerja, v kateri je bil kot član koalicije zunanji minister, začel hoditi bolj neodvisno pot tudi v mednarodni politiki.

Ko je postal Brandt novi nemški kancler, je začel odločneje izvajati novo "vzhodno" politiko. Sklenil je nenapadna pogodbi s Sovjetsko zvezo in Poljsko, v katerih je priznal obstoječe meje, med njimi tudi poljsko-nemško. Pripravil je pot razgovorom z Vzhodno Nemčijo, ki naj bi privedli do neke normalizacije odnosov med obema nemškima državama, ko je postalo očitno, da na zedinjenje Nemčije v glednem času ni mogoče misliti. Brandt je vzpostavil redne diplomatske odnose z Romunijo in Jugoslavijo, je v dobrih stikih z Bolgarijo in Madžarsko in se je sedaj začel pogajati s Češkoslovaško za medsebojno pomiritev in obnovno rednih stikov, ki so bili dejansko prekinjeni od muenchenske pogodbe jeseni 1938.

Samostojna pot Brandta v mednarodni politiki je potisnila v ozadje Francijo, dotlej vodilno evropsko silo. V Parizu so to naglo začutili in se še bolj ohladili do Bonna. Javno sicer Pariz Bradntovi "vzhodni" politiki ne ugovarja, jo celo podpira, dejansko pa gleda na njo s skrajnim nezaupanjem. Nikakor ne more čisto pozabiti na rapalsko pogodbo, v kateri sta se po prvi svetovni vojni povezali Nemčija in Sovjetska zveza. Brandt zagotavlja in vedno znova izjavlja, da na kaj takega ni zdaj mogoče niti misliti. Nemčija je del svobodnega sveta in more uspevati samo v njem.

Vzrok za trenja so tudi različna gledanja na sedanjo mednarodno denarno in trgovinsko krizo. Nemčija je voljna povečati vrednost svoje marke, Francija pa se tega otepa, da ne bi oslabil svojega gospodarskega položaja v Skupnem trgu. V tega je pustila letos Veliko Britanijo, da bi s tem onemogočila nemško prevlado v njem.

Francija ima 212,000 kv. milj površine in 50.5 milijonov prebivalcev, Zah. Nemčija ima le 95,919 kv. milj površine, pa 60 milijonov prebivalcev. Razliko v gospodarski moči kaže državn proračuna. Francoski se vrti okoli 28 milijonov dolarjev letnih dohodkov in okoli toliko izdatkov, zahodnonemški pa okoli 50 milijonov dohodkov in nekako enako izdatkov. Nemčija je po številu prebivalstva in po gospodarski moči prva država v Evropi za Sovjetsko zvezo, Francija je v pogledu prebivalstva in gospodarstva za Veliko Britanijo, v pogledu prebivalstva pa tudi za Italijo!

Francija, ki je nekdanj uspešno tekmovala z zedinjeno Nemčijo, je zdaj hudo zaostala že za samo Zahodno Nemčijo. To ponosni Pariz boli.

BESEDA IZ NARODA

Zahvala Belokranjskega kluba

CLEVELAND, O. — Cas hiti in vse, kar smo imeli v mislih za naše Martinovanje, je za nami.

Veliko je bilo dela in skrbi, predno je bilo vse pripravljeno. Prva je bila kuhinja. Seveda za jesti. Tu se je potrudila, kot več vsa leta, naša Meri Ivec, da je bilo vsega dobrega in dovolj. Gotovo, da so bile tudi vse ostale, ki so ji pomagale v kuhinji in nosile na mize, vse pohvale vredne. Saj vemo vsi, da vsak, ki se mu pove, kje so potrebne roke, rad in večje napravi, kar je obljubil.

Moški za baro so skrbeli, da je bilo dovolj sladke kapljice, ki je rosila vsa grla.

Starčeva cvetličarna je darovala nageljne za vse mize in vsakemu, ki je prišel na naše Martinovanje. Prav lepo se jim zahvaljujemo.

Kadar so zaigrali "Veseli Slovenci", je bil brez vprašanja vsak spočit in je bil prostor za ples hitro poln.

Res je bilo prijetno ta večer. Hvala tudi vsem obiskovalcem, ki so prišli in imeli v sebi veliko veselja ter z njim krasi ves večer in ga raztegnili precej daleč v jutro.

Prav lepa hvala Ameriški Domovini, ki nam tudi vedno rada oglašja in pomaga.

Enako tudi naši radio oddaji, ki nam ustreže, kadar koli je treba.

Še enkrat se ves odbor in članstvo lepo zahvaljujeta vsem, ki so kaj pripomogli, da je naše belokranjsko Martinovanje res tako lepo uspelo.

Za odbor: Matija Hočevav

Vesela operela "Miklavž prihaja"

CLEVELAND, O. — V njej nastopa okrog sto igralcev in pevcev ob spremljavi orkestra. Opereto režira in dirigira sam avtor dr. Gržinič, ki je v tej spevoigri obdelal Miklavževo fabulo in jo podčrtal z neverjetno impresivnim okljemem.

Baleti, ki jih plešejo angeli v nebesih in demoni v peklu, dajejo posameznim prizorom in pevskim partijam poseben izraz. Današnji moderni svet in človek je slikovito prikazan v pesniških dialogih. Kako gledajo na današnjega človeka dobri in kako zli duhovi. Ni nič čudnega, da je Gržiničeva opereta osvojila ljudske odre vseh kulturnih dežel.

Ne zamudite torej edinstvene priložnosti, da pogledate izvedbo te priljubljene operete 12. decembra v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue, tembolj, ker je čisti dobiček od prireditve namenjen za najrevnejše v Ekvadorju.

Ker vlada veliko zanimanje za to prireditev, si preskrbite pravočasno vstopnice (tikete), ki jih že lahko dobite v trgovini Melaher, 6205 St. Clair Ave.; M. Antloga, 6516 St. Clair Ave.; To-

ny Petkovšek, 591 E. 185 St.; Willo Hardware, 36212 Euclid Ave., Willoughby; trgovina Tivoli, 6419 St. Clair Ave., in v župnišču sv. Vida, 6019 Glass Ave.

Po prireditvi bo domača zabava s prigrizkom in osvežilom (brez plesa) ob zvokih "Vandrovcev". P.S.

SSK kegija

CLEVELAND, O. — Ze je minilo sedem tednov kegljanja. Sezona se naglo pomika naprej, visoke igre postajajo vedno bolj redke. Med člani so kegljali čez 200-igre: G. Zakelj (200), L. Pugel (232), M. Perčič (217) in T. Persolja (217). Čez 500-serije so kegljali sledeči člani: L. Pugel (543), M. Perčič (578) in T. Persolja (567). Izmed članic pa so kegljale čez 150-igro: H. Znidaršič (161), A. Perčič (172) in B. Rihtar (167 in 169). L. Puglova, G. Zakljeva in B. Rihtarjeva visoka igra ni pripomogla moštvu, da bi dobilo večino točk.

Tri moštva so odnesla vseh sedem točk, in sicer Us (Mi), ki jim je največ pripomogel T. Sejonowski s svojim nadpovprečnim kegljanjem, Ravbarji, ki imajo v svojem moštvu g. in go. Perčič, ter Primorci, katerim je pomagal do vseh sedmih točk T. Persolja. Krašovci, Pijane gobe in Triglav so izgubili vseh sedem točk. Zato so se mesta zopet precej spremenila. Ravbarji so skočili s četrtega kar na prvo mesto, ki si ga dele z Mečkači. Pijane gobe so zdrknile s sedmega na deseto mesto. Stanje je sledeče:

Moštvo	Dobili	Izgubili
1. Ravbarji	34	15
2. Mečkači	34	15
3. Zandarji	31	18
4. Krašovci	29	20
5. Primorci	29	20
6. Us (Mi)	27	22
7. Triglav	23	26
8. Stajerci	22	27
9. Benečani	21	28
10. Pijane gobe	20	29
11. Hudički	18	31
12. Gorenj. ogenj	14	35

Miro

IZ NAŠIH VRST

Toronto, Ont. — Spoštovani! Zopet obnavljam naročnino za mojo hčerko Ivico Kosi v Newport Beach, Kalifornija. Prosim, podaljajte ji za eno leto.

Ameriški Domovini želim veliko sreče, uspeha in božjega blagoslova z Božič in za novo leto. Lepo pozdravljam!

Ivan Suhadolc z družino

Astoria, L. I., N.Y. — Cenjeno uredništvo! Priloženo Vam pošiljam polletno naročnino za Ameriško Domovino, s katero sem zelo zadovoljna in ji želim veliko uspeha. Vas prav lepo pozdravljam!

Vincent Ovca

Cartier, Canada. — Cenjena uprava! Pošiljam Vam naročnino za bodoče leto in prilagam



Preljubi sveti Miklavž!

Spet se je približal Tvoj praznik. Otroci Te spet prosimo za dobrote in ker si želimo, da nam prineseš veliko darov, obljublamo, da bomo pridni, dobri in ubogljivi...

Res nismo vedno pridni in našim dobrim staršem včasih kar pošteno nagajamo in jih ne ubogamo. Pa nam je potem žal in se poboljšamo.

Ti si tako dober, sveti Miklavž, da pozabiš naše grehe in nas kljub temu vsako leto v tem času bogato obdaruješ. Prineseš nam lepa oblačila, igrače, tudi smučke in drsalke, pa harmoniko, da se lahko učimo in potem še drugim zaigramo. Tudi na sladkorčke ne pozabiš, saj dobro veš, kako se radi posladkamo.

Ljubi sveti Miklavž, ta teden, ko si še posebno pazljivo gledal na nas doli iz nebes, smo čutili, kako rad nas imaš in tudi mi Tebe. Zato Te težko pričakujemo in se veselimo Tvojega prihoda! Pozdravljen na zemlji!

Slovenski otroci

MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI

81. Vedno številnejšim sodelujočim: Bog povrni!

PRINCETON, N.Y. — "Iskrena hvala za dragoceni ček. O kako nam prav pride! Čestitam Vam k tako lepemu uspehu MZA. Koliko požrtvovalnega dela je bilo treba, da je iz drobnih znamk zrastle tako velika vsota. Naj Vam in Vašim sodelavcem dobri Bog obilno povrne. Prilagam nekaj vrstic o boncih, teh izkristaliziranih budistih. Pri nas ni lakote kot v Indiji, ni katastrof kot v Pakistanu, ni revščine kot na Madagaskarju. Vendar so tu množice v bolečem pomanjkanju nečesa, ki mu ne vedo imena. In tu je naše delo, naša skrb, naš trud in naša sreča: oznanjamo Gospoda, ki edini zamore utešiti vse človeško hrepenenje. Moje delo je še vedno med mladino, ki je sprejemljiva za vse dobro. In Christo — hvala ležna Marija Ksaverija Pirc O.S.U." Regina Mundi, Bangkok, 18. novembra.

Sestavek o boncih bo prioben ob priliki. Tudi lepo njeno fotografijo med dijakinjami in rumeno oblečene bonce pri molitvi bi bilo koristno priobčiti, a še ni odjeka na prošnjo, da bi misijonski dobrotniki pomagali kriti stroške za objavljanje fotografij, vsaj po eno za vsak članek. Morda se bo kdo kmalu opogumil in s svojo velikodušnostjo pomagal tudi to izboljšanje spraviti v tek. Vsak dar bi pomagal, da bi vsaj začeli lahko. Hvala ležna smo predsedniku MZA v Clevelandu, da je mirno ovrgel očitek, češ da bi objavljanje misijonskih fotografij bila "potrata". Oh, človeška ozkornost, kako si brezmejna!

Tako sestra Pirčeva, kot vrsta drugih misijonark in pionirjev je poslala osebne zahvale za posamezne dobrotnike, kar bo v kratkem vsak dobil na svoj naslov. Od sr. Ksaverije Pirc go-

dva dolarja za Vaš tiskovni sklad. Vsem, ki ste kakorkoli zaposleni pri našem priljubljenem slovenskem listu Ameriški Domovini, vsem njenim čitateljem, želim vesele in blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto. Z Bogom v leto 1972!

Prisrčen pozdrav!

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

Vinko Kokelj

nale, da so letos skupno za naše misijonarje zbrale \$972, pri čemer niso vštete sv. maše, ki jih je od tega krožka za naše pionirje vedno nekaj pri rokah. Ob vsem, kar čujemo dandanes o vlogi moderne žene v življenju, moramo čestitati vsem članicam tega mis. krožka za ljubezen, vitalnost in dinamizem, iznajdljivost in požrtvovalnost ter vedno pripravljenost na mis. žrtve. Vatikanski koncil II zelo poudarja važnost vloge žene v sodobni Cerkvi.

Sr. dr. Miriam Zalaznik dne 13. nov. izlije na papir, kar čuti v svoji duši: "Z velikim veseljem sem prejela Vaše pismo in ček. Bilo je res presenečenje! Tisočera Vam hvala za priloženi listek, ki sem ga pravkar zamenjala. Zelo se Vam in vsem misijonskim prijateljem in Vašim sodelavcem prisrčno zahvaljujem za to radodarno pomoč. Od vseh strani prosijo za pomoč — številni refugee camps, dijakinje, reveži vsakovrstnih kategorij itd. Sem sredi maturitetnih izpitov, ki se bodo končali 2. dec. Ta odgovorni in utrudljivi posel me zelo izmuči. Hvala Bogu, da se daje moč, da morem vse dopolniti, kot je dopuščeno. Kot veste, živimo v veliki negotovosti. 'The signs of time' — kaj naj razumemo? Vse se boji vojske — Bog nas obvaruj! Seveda smo ni in usoda vseh narodov v božjih rokah. Naj to zadostuje za danes. Čim najdem čas kaj za objavo. Gospej Anici tudi želim pisati. Ona je res zvesta duša, in tako širokopotezna! Z Bogom, Vaša hvaležno vdana M. Miriam, I.B.M.V."

Pomislimo, kako bi misijonka ideja osvajala, če bi imeli vedno več tako lepo povezanih mis. žarišč, kot je Gilbert! Sicer lahko z veseljem poročamo, da jih je iz meseca v mesec več. Vzemimo danes nekaj primerov.

18. nov. piše g. Rudi Knez med drugim: "V Peoriji, Illinois, kjer živijo Nemčevi sorodniki Šajnovičevi, so Slovenci priredili piknik in ves dobiček darovali v dobrodelne namene: za Baragovo zadevo \$35, v Slomškov sklad \$25, za slovenske misijone \$35 in za Slovenicum \$40. Za misijone in Slovenicum sta bila šeaka naslovljena name. Potrdilo o prejemu denarja pošljite na naslov: Mrs. Anita Šajnovič, 406 W. Stratford Dr., Peoria, Illinois 61614. Tako misijonska misel za jema vedno večji okrog. Po Franku Mlinarju je darovala \$5 za misijone Mrs. Frances Marn, Cleveland, ki prosi za odgovor, da ste denar prejeli."

Gospo Anito Šajnovič z veseljem uvrščamo med naše misijonske sodelavke za Peorio, Ill. Vemo, da bo z veseljem posredovala naši MZA kakršenkoli dar za slovenske misijonarje in misijonarke. Dar za Slovenicum smo vnesli v sklad za šolnino škofa dr. Rožmana. Mr. Frank Mlinar, cerkovnik pri Mariji Vnebovzeti, je tudi dolga leta naš zvesti sodelavec in zelo vedno pri rokah, če mu kdo želi kdaj kaj darovati za našo MZA in naše pionirje na terenu. Tudi Mr. Frank Kamin, 1125 E. 72nd St., Cleveland, O. 44103, sporoča, da želi sodelovati z MZA v vseh ozirih. Vsem dobro znani g. Frank bo verjetno ob tej novi pripravljenosti čutil še bolj božji blagoslov tudi v dobro slovenskih misijonarjev.

Naš zvesti sodelovec Iv Medved, Batawa, Ontario, je 18. nov. poslal nabirko za vse med rojaki, kot to stori vsako leto ob mis. nedelji: 28 kanadskih dolarjev. Iskreno vse pozdravlja in je vesel, da se krog MZA sodelavcev veča. Darove objavimo prihodnjč, z vrsto drugih darov za vse in posameznike. Molimo in prizadevamo si, da bi bilo iskrenih sodelavcev in pionirjev vedno več. Povsod in za vse! Bogu hvala za vsakega posebej!

Rev. Charles A. Wolhang, C.M. St. Joseph's College P.O. Box 351 Princeton, N.J. 08540

OSTALO SORODSTVO
Cleveland, O., 3. decembra 1977

ALEXANDRE DUMAS,

Grof Monte Cristo

"Njegova sramota pada na mojo hišo."

"In ali nimam jaz v svoji hiši smrti?"

"O gospod," vsklikne baronica, "vi ste brez usmiljenja za druge ljudi! Pomnite torej, da bodo drugi brez usmiljenja za vas!"

"Naj se zgodi," in dvigne roko kakor prete proti nebu.

"Odložite zadevo tega nesrečnika vsaj do prihodnjega zasedanja porotnikov. Na ta način bi se dobilo deset mesecev časa za pozabljenje."

"Ne," pravi Villefort; "pet dnij imam še; naročila so dana, in pet dnij, to je več nego potrebujem, in pomnite, da to tem bolj, ker je treba pozabljenja tudi meni. Torej če delam, in jaz delam noč in dan, pridejo trenotki, ko se ne spominjam ničesar; in kadar se ne spominjam, sem srečen kakor so srečni mrtveci; in ta sreča je vendar boljša nego neprestano trpljenje."

"Ubežal je, gospod, pustite ga bežati, saj brezdelica je lahka milost."

"Toda ali vam nisem že rekel, da je prepozno? Ko se je zavihtal dan, se je zganil telegraf, in to uro..."

"Gospod," pravi vstopivši komornik "dragonec je prinesel depešo od ministerstva za notranje zadeve."

Villefort vzame list in ga hlastno razgane. Gospa Danglarsova se strese strahu, gospod Villefort zatrepeče radosti.

"Ujet!" vsklikne Villefort; "ujeli so ga v Compiegneu."

Gospa Danglarsova vstane, hladna in blede.

"Z Bogom, gospod," pravi.

"Z Bogom, milostiva," odvrne kraljev prokurator skoro veselo in jo spremi do vrat.

Nato se vrne v svoj kabinet in položivši desno roko na list, pravi:

"Imel sem enega upornika, tri tatove in tri požigalce; manjkalo mi je samo še morilca, in tu ga imam; zasedanje bode lepo."

III.

Priказen

Kakor je rekel kraljev prokurator gospej Danglarsovi, Valentina še ni popolnoma okrevala.

Izmučena vsled prestanega trpljenja, je morala ležati in iz ust gospe Villefortove je izvedela v svoji sobi dogodke, katere smo pravkar pripovedovali, namreč, da je Evgenija ubežala in so Andreo Cavalcantija, oziroma Benedetta zaprli kot morilca.

Toda Valentina je bila tako slabotna, da te novice niso naredile na njo takega utisa, kakor bi ga bile naredile, če bi bila zdrava.

V bolni glavi naše mlade prijateljice se je mešalo le nekaj nejasnih pojmov, ki pa so se kmalu umaknili njenim osebnim čustvom.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

DES PLAINES — 3 bdrm. brk. bungalow. Fam. rm., fin. bsmt., New 2 c. gar., walk to everything. Taxes \$454. \$35,000. By Owner.

327-4394

(232)

6 Room brick. Expand. 3 bdrms., 2½ baths, cent. air cond. Vic. 71st and St. Louis. \$32,500.

925-1017

(232)

menjeno deklici; nato so Noirtierja običajno odnesli.

Postrežnica, ki jo je poiskal zdravnik sam, je odhajala šele ob desetih ali enajstih, ko je Valentina zaspala.

Ko je odhajala, je vselej odala ključ Valentinoine sobe gospodu Villefortu samemu, tako da k bolnici ni bilo mogoče priti drugače nego skozi sobo gospe Villefortove in sobo malega Edvarda.

Vsako jutro je prišel Morrel k Noirtierju, da bi izvedel novice o Valentini; in zdelo se je, da je Morrel vsak dan manj nemiren.

Dasi še bolna in silno razburjena na živcih, se je Valentina vendar dan za dnevom boljšala. In ali ni Monte Cristo, ko je prišel k njemu ves obupan, rekel, če Valentina ne umrje tekom dveh ur, da je rešena?

In Valentina je še živeła, dasi so minili že štirje dnevi.

Živčna razburjenost, katero

smo omenili, je ostala Valentini v spanju, oziroma v zasplosti, ki ji je legala na oči. V nočnem molku in v poltemi, ki jo je razsvetljala le motna svetilka skozi mlečnato steklo, je videla, kako se po bolniški sobi gibljejo sence.

Zdelo se ji je, kakor da prihaja njena mačeha in ji žuga. Nato se ji je zdelo, da izteza proti nji svoje roke Morrel, in večkrat so bile to tudi tuje osebe, kakor na primer grof Monte Cristo; in godilo se je to celo z opravo, ki se je v tem njenem deliriju pričela gibati in begati po sobi; trajalo je to običajno do dveh ali treh zjutraj, ko je leglo na oči mlade deklice trdno spanje, ki je trajalo potem do jutra.

Zvečer onega dne, ko je Valentina izvedela, da je Evgenija ubežala in so Benedetta zaprli,

ter so se ti dogodki nejasno mešali po njeni glavi, je po Villefortovem, Avrignyjevem in Noirtierjevem odhodu, baš v hipu, ko je bila ura v stolpu cerkve Saint-Philippe du Roule, postavila postrežnica poleg bolnične roke pijačo, ki jo je pripravil zdravnik, zaklenila vrata sobe in šla v služabniško sobo, kjer je trepetaje poslušala pripovedovanje služabništva o žalostnih dogodkih, ki so se tekom zadnjih treh mesecev pripetili v hiši kraljevega prokuratorja. Tedaj se je v tej skrbno zaklenjeni sobi zgodilo nekaj posebnega.

Bilo je kakih deset minut po postrežničnem odhodu.

Valentino je kakor običajno mučila nočna groznica. V njenih možganih, katerih ji ni bilo mo- goče krotiti, so se ponavljale

NAROČITE ŽE SEDAJ

SVOJO BOŽIČNO IN NOVOLETNO MESNINO PRI

CIMPERMAN'S CHOICE MEATS

520 EAST 200 STREET

481-2386

Imamo prvovrstno sveže meso, domače kranjske klobase, želodce in šunke, riževe in krvave klobase, domače kislo zelje in repo ter domačo svinjsko mast.

VSEM NAŠIM ODJEMALCEM

ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN SREČNO NOVO LETO!

1889



1971

NAZNANILO IN ZAHVALA

V veliki srčni boli naznanjamo vsem našim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je Bog poklical k sebi našega predragega moža, očeta, starega očeta in tasta

John-a Kromar

Ljubljeni pokojnik je umrl v starosti 82 let, po daljši bolezni, dne 17. oktobra 1971.

Pogreb dragega, pokojnika je bil dne 20. oktobra 1971 iz Zakrajskega pogrebnege zavoda v cerkev sv. Vida in na to na pokopališče All Souls.

Pokojnik je bil rojen 29. avgusta 1889 v Ribnici na Dolenjskem, Slovenija. V Ameriko je prišel leta 1913.

Zaposlen je bil 20 let pri American Stove Co. in na to 10 let v mestni službi mesta Cleveland, dokler ni stopil v pokoj. Bil je član društva Lunder Adamič št. 25 SNPJ in društva upokojencev za senklersko okrožje.

Prva naša zahvala naj bo izražena č.g. Antonu Sršenu za opravilo pogrebne maše in obrednih molitev v pogrebnem zavodu, v cerkvi in na pokopališču.

Z vso iskreno hvaležnostjo se zahvaljujemo č.g. msgr. Alojziju Bazniku, ki je dragemu pokojniku z tako veliko skrbjo, v času dolge bolezni nudil duhovno tolažbo, prav tako tudi zahvala č.g. Arthurju Zanutiču in Antonu Sršenu.

Srčno hvaležni so zahvaljujemo Katoliškim veteranom fare sv. Vida in članom društva upokojencev za senklersko okrožje za njihovo glasno skupno molitev, posebej se zahvaljujemo za lepe poslovilne besede č.g. Okornu in Vavpetiču, ob krsti dragega pokojnika v pogrebnem zavodu. Z vso iskrenostjo se zahvaljujemo vsem, ki so ljubljenegega pokojnika prišli kropiti in moliti za pokoj njegove duše.

Toplo se zahvaljujemo vsem, ki so ob krsti pokojnika položili tako lepe vence, vsem, ki so darovali za maše in druge dobre namene.

Z vso srčno hvaležnostjo se zahvaljujemo našim sosedom za vse pogoste obiske in vso postrežbo, ki so jo izkazovali pokojniku v času dolge bolezni, kakor tudi vsem, ki so nam kakorkoli stali na strani in z nami sočustvovali ob izgubi dragega pokojnika.

Iz vsega srca za zahvaljujemo vsem, ki so se udeležili pogrebne maše in pogrebne spreveda in vsem, ki so za to dali narazpolago svoja vozila. Posebej se zahvaljujemo nosilcem krste. Globoka zahvala sosedom za pripravo tako okusne pogrebne malice.

Dolžni smo izreči zahvalo Zakrajskovemu pogrebnemu zavodu za vso dano pomoč in skrbno izpeljavo pogrebne spreveda.

Vsem, za katere naslove smo vedeli, smo razposlali zahvalne kartice, če smo koga zgrešili, ker naslova nismo vedeli, naj nam oprostijo in vzame to našo javno zahvalo kot posebej njemu namenjeno.

Ljubljeni mož, dragi oče, stari oče, tast, naj Ti Bog obilo poplača vso Tvojo skrb in ljubezen, katere smo bili tako obilo deležni v času Tvojega življenja. Naj Ti bo lahka ameriška gruda, mi pa Te bomo ohranili v svetem hvaležnem spominu, dokler nas Bog ne pokliče in se bomo zopet sešli v kraju, kjer ne bo več ločitve.

Žalujoci:

ROSE, roj. ZOBEC — žena.

JOHN in FRANK, sinova

MARIJA, roj. TUREK in CLARE, roj. THOMAS — snahi.

7 vnukov in vnukinj ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, O., 3. decembra 1971.

običajne misli in običajne pri-

kazni. Nočna svetilka je sipala iz sebe tisoč in tisoč svetlih, čisto posebnih žarkov. Tedaj se je Valentini naenkrat zazdelo, da vidi, kako se odpira knjižnica, stoječa blizu peči, ne da bi povzročala le najmanjši šum.

V vsakem drugem trenotku bi bila Valentina potegnila za zvonec in poklicala na pomoč; toda v sedanjem svojem stanju se ni čudila ničemu več. Zavedala se je, da so vse te prikazni le posledica njenega delirija, in do

tega prepričanja je prišla, ker so vsi ti fantomi vsako jutro brez sledu izginili.

Za vrati se prikaže moška postava.

Valentini so bile vsled njene groznice take prikazni predomače, da bi se prestrašila; odpre samo svoje velike oči, nadeja se, da zagleda Morrela.

Postava se približa njeni postelji, pri kateri obstane, in zdi se, da napeto posluša.

Ta hip pade žarek svetilke na obličje nočnega obiskovalca.

(Dalje prihodnjič)

1894



1971

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z veliko žalostjo v srcih, pa vdani v božjo voljo, naznanjamo vsem našim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je tek svojega zemskega življenja po Večnem sklepu dokončal naš nadvse dragi mož, oče, stari in prastari oče in tast

Frank Godic st.

Naš predragi pokojnik je umrl dne 5. novembra 1971.

Rojen je bil dne 15. avgusta 1894 v Velikih Laščah na Dolenjskem, Slovenija, Jugoslavija, od koder je prišel v Ameriko leta 1910 v Daves, West Virginia in tam v Cleveland leta 1912. Ljubljeni pokojnik je bil član društva Clevelandskih delavcev št. 9, ADZ in Lunder Adamič št. 28, SNPJ.

Pogreb dragega nam pokojnika je bil dne 10. novembra 1971 iz Zakrajskega pogrebnege zavoda v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Kalvarija.

Z vso prisrčno hvaležnostjo se v prvi vrsti zahvaljujemo č.g. duhovnikom: Victorju Cimpermanu, župniku fare Kristusa Kralja v Akronu, Ohio, Louisu Pizmohtu in Dr. Jerku Gržiniču za darovano koncelebrirano mašo zadušnico in opravilo pogrebni obredov v cerkvi in še posebej Louisu Pizmohtu za molitve na pokopališču. Prijetno iznenadeni se zahvaljujemo za pozornost č. g. Msgr. Louisu B. Bazniku za prisostvovanje pri pogrebni maši.

Prisrčno ginjeni se zahvaljujemo gojencem St. Mary's Seminarja za tako ubrano petje pri maši v cerkvi in pa v pogrebnem zavodu.

Z vso iskrenostjo se zahvaljujemo vsem, ki so dragega pokojnika prišli kropiti in moliti za pokoj njegove duše, posebej še članom društva Svetega Imena fare sv. Vida, za skupno glasno molitev po vodstvom č.g. Antona Sršena. Prav tako gre zahvala Katoliškim veteranom in Ladies Auxiliary za njihovo glasno skupno molitev v pogrebnem zavodu. Lepo se zahvaljujemo društvu Clevelandski Slovenci in Lunder Adamič za izkazano poslovilno pozornost v pogrebnem zavodu.

Hvaležna naša zahvala gre vsem, ki so ob krsti dragega pokojnika položili tako lepe vence, ki so darovali za maše in druge dobre namene.

Prav iz srca se zahvaljujemo vsem, ki so se udeležili pogrebne maše in spremili v sprevedu ljubljenegega pokojnika na pokopališče in dali za pogrebni spreved na razpolago svoja vozila.

Mnogoteri zahvala naj bo izrečena vsem, ki so nam v teh dneh stali na strani in nam nudili svojo pomoč in vsem, ki so nam izrazili svoje sožalje nad izgubo ljubljenegega družinskega člana.

Lepo se zahvaljujemo Zakrajskovemu pogrebnemu zavodu za vso njegovo vsestransko postrežbo in tako vzorno organizacijo pogreba.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, za katere naslove smo vedeli, ako smo koga zgrešili, ker nismo vedeli naslova, naj nam to velikodušno oprostijo in to našo javno zahvalo sprejme kot posebej njemu namenjeno.

Predragi mož, ljubljeni oče, stari in prastari oče, tast, počivaj v miru in naj Ti bo lahka ameriška gruda. Mi preostali, ki žalujemo za Teboj, pa Te bomo ohranili vedno v svojem hvaležnem spominu, v trdni veri, da se homo enkrat zopet sešli v Domu večne blaženosti.

Zalujoci:

EMMA, roj. KIWATKOWSKI — žena

MOLLIE, por. MEGLIĆ, JULIA, por. GRAMC,

MARIE, por. BELLE — hčere

FRANK J. JR., EDWARD, RALPH — sinovi

JOSEPHINE, roj. CIMPERMAN,

ROSE MARIE, roj. SWIGEL,

MARIE ELLEN, roj. KAMESIS

DOROTHY, roj. CIMPERMAN — snah.

HERMAN MEGLIĆ, JOHN GRAMC,

MARION BELLE — zetj

17 vnukov in vnukinj ter 1 pravnuk in ostalo sorodstvo.

Cleveland, O., 3. decembra 1971

Dr. Jerko Grzincic calls Glasbena Matica Concert a great outstanding success

EDITOR'S NOTE: The following article was translated by Josephine Mistic. It was written by Dr. J. Grzincic and was published in Slovenian in the Nov. 11, 1971 issue of American Home.

I knew ahead of time that Glasbena Matica's autumn concert would be an excellent, top performance. That is why I called its attention to many a friend. I wasn't wrong. I was happy that the pastor of St. Vitus church came along with me as well as several members of

the men's chorus "Slovenski linka" and an American song, "Fantje". I was especially happy to see the former Sen. Frank J. Lausche in attendance.

The program was very carefully arranged especially since Glasbena Matica intertwined

opera and operetta excerpts among the Slovenian songs. And, so we found included in the program the Slovenian national folk songs "Barčica", "Solnce pa doli gre", and artistic songs "Dolga Nočka", "Jezdec", "Lenka", "Večer Na Obali", a Russian song "Ka-

unity impressed me as well as the correct subordination of the instrumental accompaniment of the violin, cello, bass, harp and piano.

All of this displays Mrs. Valentina Fillingier's unusual musical feelings and taste.

If I compare this Glasbena Matica concert with their past performance which I had the opportunity to hear, I must happily and satisfactorily ascertain that the chorus took a determined step forward. This is a chorus which is always willing

to accept an intentional and objective criticism which is an indication of its maturity.

The first five songs in the program bore the distinction which I mentioned above.

With the Russian song "Kalinka" I was hoping to hear more of a "cossack" temperament in the tempo — which gives a huge contrast to its beginning.

With Puccini's aria "Ah! l'ubimoi očka dragi" from opera Gianni Schicchi, Miss Carolyn Budan interpreted her own distinctive sensitivity and warmth.

The soloists and chorus excellently delivered the excerpts from opera "Martha".

It is obvious that Mrs. Fillingier has an appreciative understanding of opera music. She succeeded in permitting the soloists to accustom themselves to her intentions and interpretations since they all display a fine vocal technique, (ie Dolores Mihelich, June Price, Ivana Majer, Linda Shaver, Joanne Stwan and Frank Bradach.)

Their ease of concentration favorably surprised me, because from just

such an ease of concentration originates a gentle and deeply felt expression.

An impressive work was "Solnce pa doli gre". I don't know its author. The program should have included his name. There are arrangers who give a national folk song an artistic expression and also creative composers who compose original music. I would give them even more recognition because they lift the national songs into artistic heights (ie composers of

(Continued from Page 5)



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

JAMES V. DEBEVEC, Editor

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

SLOVAN MARKS THIRTY-FIVE YEARS OF SINGING WITH ANNIVERSARY CONCERT

December is the month covered with the first snow of winter laid by the whistling north winds upon hills of roof tops, glistening like diamonds against a sky of blue shimmering velvet.

Whisks of snow encircle chimneys as they give forth the random tracings of white smoke from within each warm, cozy abode.

Sporadic echoes of laughter from children and conversations between friends over hot-wined tea fill the air, as the tea washes down the the home-smoked garlic sausages blancketed in fresh homemade bread. The warm and aromatic flavors which typify a Slovenian community during this busy and joyous season of the year sift gently into the cold night.

December also brings the 35th anniversary Slovan concert on Dec. 5 at the Slovenian Society Home's upper ballroom, on Rehner Ave.

Each Tuesday evening at the Home, the Slovan workshop gathers a varied collection of music to please the ears of the operatic listeners and music for the toe-tappers. All of this has been molded into a program of pleasurable music by Slovan's director, Frank Vauter, with accompaniment by Charles Loucka on piano and John Grabner on his button box accordion. Music is selected by the song committee, chaired by Matt Dolenc.

The Society plans a special featured duet, quartet and octets for nostalgic melodies along with your favorite Slak

numbers; some of which were rearranged for four part harmony by Mr. Vauter.

Guest performers at the concert will include: Carol Budan, Olga Klancher, Eileen Ivancic, Ivanka Majer, JoAnn Stwan, Cilka Valencic, Josephine Novak and Jane Poznik. They have given up their Tuesday nights and other special rehearsals to bring the finest presentation to Sloven friends and supporters.

Topping off the beautiful program will be the Richie Vadnal Orchestra with their beautiful sounds.

The Slovan chef, Mrs. Lokar, will also be on hand to serve a delicious roast beef dinner and other refreshments after the concert.

This celebration could not have been if it weren't for the efforts of Frank Rupert and Frank Mauric, two still-active charter members and also the now inactive member, Louis Znidarcic. Thank you, gentlemen.

May we also acknowledge the passing of two other charter members, Louis Furlan and John Globokar, who we will always remember.

Join us on this joyous occasion Sunday, Dec. 5 at 4 p.m. in the Slovenian Society's upper ballroom. Tickets may be purchased from our membership, the Home's clubroom, Tony's Polka Village ticket office or at the door the day of the concert. The price is \$1.75 donation for concert and \$1 for dancing only. Thank you.



SOFT TOUCH — Hot pants continue into fall, turning up in surprise fabrics like plush cotton velvet. Here they're teamed with a matching battle jacket and ribbed turtle-neck. All by White Stag.

Mayfield offers Slovenian courses

The Mayfield City School District announces a Slovenian language course will be offered during the Winter Adult Education session.

Classes begin on Tuesday evening, Jan. 4 at Mayfield Senior High School on Wilson Mills Rd. in Mayfield Hts., Ohio. The Slovenian language course will be for beginners. Emphasis will be on conversation, and accurate pronunciation and reading.

The history and civilization of the Slovenian culture will also be presented.

Registration for Adult Education will take place at the Board of Education Offices, 1123 S.O.M. Center Rd. beginning on Dec. 6 through Dec. 14. Evening registration between 6:30 and 9:30 p.m. on Dec. 13 and 14.

For a brochure and further information, call 442-2200 or write to the Coordinator of Adult Education, Mr. Joseph S. Bokar.

Postal Service warns of illegal stamps

"Stamps" to be produced by and issued by an "independent postal system" may not be used on matter being deposited in the U.S. mail's, the U.S. Postal Service cautioned this week.

Referring to reports that "IPSA STAMPS" with denominations of 1 to 50 cents are to be issued by a private firm on Nov. 30.

The Postal Service noted that putting such stamps on envelopes or packages would disqualify such envelopes and packages from mailing in the U.S. mails.

This is true even if the mail should carry additional legal U.S. postage stamps, the Postal Service cautioned.

Voinovich issues County Auditor Inaugural Statement

"I look forward to my term as your County Auditor. I have already spent a couple of days in the office and am enthusiastic and excited about the challenge that it offers."

"I intend to be an Auditor for all people in Cuyahoga County and will do all in my power to cooperate with the various political subdivisions with which my office comes in contact."

"I intend to continue the 'era of cooperation' that has existed between the Auditor's office and other county officials, realizing that no one gains from petty bickering, particularly the public."

"I intend to continue the 'tradition of integrity, service and economy' introduced by Mayor Perk in 1963."

"Just as the people who elected me to the Ohio House looked at the MAN NOT THE PARTY, I intend to look AT



George Voinovich

THE MAN NOT THE PARTY in the operation of my office."

"Because of my five years experience in the state legislature, I intend to develop A

NEW ASPECT OF THE AUDITOR'S OFFICE. THE ADVOCATE, THE LOBBYIST FOR THE REAL ESTATE TAXPAYER BEFORE THE GENERAL ASSEMBLY OF OHIO AND THE BOARD OF TAX

APPEALS." "As you know the Auditor does not raise your taxes, but must implement the laws of Ohio and the rules mandated by the Board of Tax Appeals. I intend to do all in my power to make sure that these laws and rules THAT I MUST IMPLEMENT ARE FAIR."

"To this end, as one of my last official acts as a state legislator, I received the unanimous consent of the House Monday night to introduce legislation to roll back taxes in the case of equalization or reappraisal. On Dec. 7 I will appear before the Board of Tax Appeals to object strenuously to the proposed 40% assessment rule that they intend to invoke."

"Thank you for coming this morning. With your support and God's help I will live up to your highest expectations of a public servant."

APPEALS."

"As you know the Auditor does not raise your taxes, but must implement the laws of Ohio and the rules mandated by the Board of Tax Appeals. I intend to do all in my power to make sure that these laws and rules THAT I MUST IMPLEMENT ARE FAIR."

"To this end, as one of my last official acts as a state legislator, I received the unanimous consent of the House Monday night to introduce legislation to roll back taxes in the case of equalization or reappraisal. On Dec. 7 I will appear before the Board of Tax Appeals to object strenuously to the proposed 40% assessment rule that they intend to invoke."

"Thank you for coming this morning. With your support and God's help I will live up to your highest expectations of a public servant."

American Slovene Club has Christmas party

The American Slovene Club is holding their Annual Christmas Party at the Hofbrau Haus E. 55th Street, Monday, Dec. 6, 1971. Members can bring guests. If you did not send in your reservations, please call Mary Peterlin at AN 1-2487 or HE 1-6800.

The committee has some surprises in store for you.

As usual cocktail hour is 6 to 7 p.m. followed by buffet supper and a short program.

See you all then.
JANE KAPLAN
President

Meeting changes for lodge 29 WSA

St. Catherine Lodge No. 29 WSA will change the date for the December meeting only. The Annual Meeting will be held at the usual place on Sunday, Dec. 12, 1971.

Come early to pay dues (2 till 3 p.m.). No dues will be collected during the meeting which begins at 3 p.m.

Pick up your dividend checks. There will be election of officers, distribution of WSA calendars, a Santa Claus Gift Exchange, and a Christmas party. A Merry Christmas welcome to all members.

WOODSY OWL SAYS—



HOW TO LIVE WITH HYPERTENSION AND LIKE IT

Some helpful hints for persons with hypertension, or high blood pressure, are now available in two educational pamphlets from the Northeast Ohio Chapter of the American Heart Assn.

The first booklet, entitled, "High Blood Pressure" describes some causes and symptoms of hypertension. In addition, the brochure lists ways in which both the doctor and his patient

can work together to treat the disorder.

Although millions of Americans suffer from high blood pressure, most of them are getting along well after having consulted with a physician.

The hypertensive person who avoids worry, keeps his weight normal, follows his doctor's advice on the use of tobacco and alcohol, gets plenty of sleep, and avoids competitive sports can help improve his own condition.

For your free copies of both "High Blood Pressure" and "Your Blood Pressure", write to the Heart Association, 1639 East 115 St., Cleveland, O. 44106.

Illness Tolls

Washington — On an average winter day, it is estimated that six million men, women and children are incapacitated by illness or injury.

FIGHT WITH LIGHT!

DRIVER EDUCATION IS IMPORTANT

Figures released by the National Transportation Safety Board, covering a study of 15-to-24-year-old auto drivers, are enough to make parents regret that cars were ever invented.

Among 17,700 youth fatalities in 1969, there were 7,400 more youthful driver deaths than would have occurred if their fatality rate had been the same as that of drivers 25-years of age and older. The disproportionate loss involves "predominantly the young male".

The Board finds that, "Driving and riding with other young drivers constitute the greatest hazard to survival which American youth must pass successfully to reach adulthood."

The National Transportation Safety Board makes a number of recommendations aimed at young drivers. These include: licensing, driver education and improvement, alcohol safety action and vehicle inspection.

Of these driver education is the most important!



Jan. 30 — Mothers Club Annual Card Party at 3:30 p.m.

March 5 — Mother's Club — Chicken Dinner from 11:30 to 2:00 p.m.

March 26 — Pancakes and Sausages Breakfast by Holy Name Society from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

Fri., Sat., Sun. — June 23, 24, 25 — Parish Summer Festival.

Sun., Aug. 6 — Annual Family Picnic of Holy Name Society at Saxon Acres on White Rd.

Team High Single Game	
Grdina Recreation	1103
Mezic Insurance	1090
Doo Drop Inn	1078
Cimperman's Market	1072

Individual High Series	
J. Skorich	679
K. Johnson	652
B. Collingwood	645
F. Praznik	622

Individual Single Game	
S. Merhar	254
F. Modic	249
J. Slapnik	247
H. Mack	246

Important Notice To All Lodges and Clubs

Many local and out of town clubs and lodges run a regular monthly ad in our newspaper containing all such information as: Names of officers, time and place of meetings, etc. This lodge roster is published once or twice a month. The price is \$15 per year, which is low considering the service it renders your group.

Lodges which run such ads usually get free publicity announcing their meetings and other similar short notices.

Yearly meetings are usually held during December. We suggest that all lodges and clubs vote for this monthly ad.

St. Vitus Men's Bowling League

Schedule for Dec. 9

Alleys
1& 2 Norwood D. vs Hofbrau
3& 4 Mezic Ins. vs Lube's L.
5& 6 Doo Drop vs KSKJ # 25
7& 8 Kurtzner vs Norwood M.
9&10 Hecker T. vs Cimperman
11&12 COF1317 vs Grdina Rec.

Team High Three Games	
Grdina Recreation	3121
Mezic Insurance	3078
Cimperman's Market	3026
K.S.K.J. No. 25	3011

A Christmas Gift that Lasts all year

Do you have a relative or friend who doesn't get the American Home? Why not make someone happy all year? For someone who can read Slovenian, you can order the daily for \$18 per year, but if you have someone, like a soldier, for instance, who would enjoy reading our English section, you can order just the Friday edition for \$6.00 for all year.

We will send a Christmas card and notify the new subscriber that it is a Christmas gift from you. Just fill out the coupon below and enclose the money with the address of the new subscriber.

COUPON

AMERICAN HOME PUBLISHING CO.
6117 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

Please send the American Home as my Christmas gift to:

Name

Address

City State Zip

For this gift I enclose \$.....

My name is

My address is

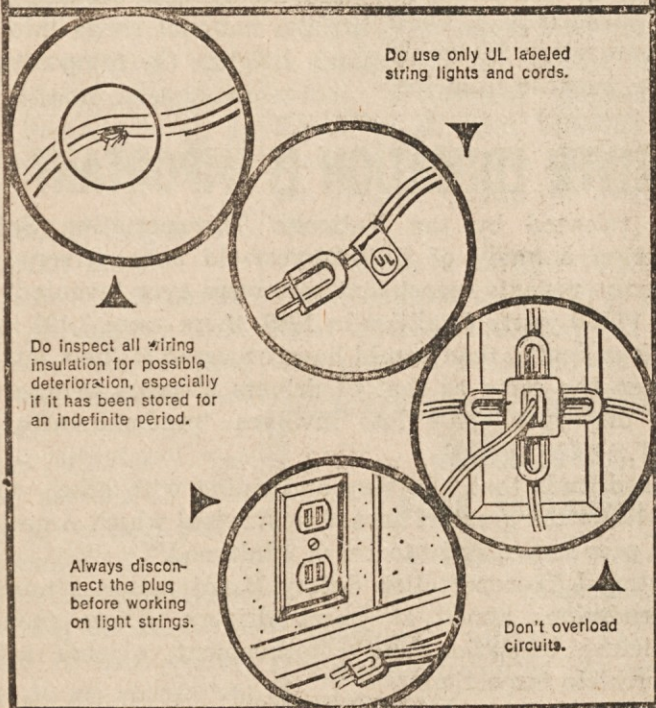
City State Zip

Sights On Safety

by UL Public Information Office

Keep Christmas Electrically Safe

Christmas: a time for joy, for sharing, for peace, for love. Too many families, however, will not experience the good Christmas brings, for one careless act may induce tragedy. While many hazards are apparent during the holiday season, none are as prevalent as those associated with electrical fixtures and flammable materials. In order that you have a safe Christmas, Underwriters' Laboratories asks that you follow the four guidelines illustrated below. In so doing, you will make this a lasting, not a last, Christmas.



SPORTS

Cavaliers turn into terrors

by JOHN M. URBANCICH

The Cleveland Cavaliers have a trade with Los Angeles last month, was installed at center come the surprise team of the young National Basketball Association season.



After a slow start, the "baby" Cavs have won five straight games—all over established NBA teams—Baltimore, Cincinnati, Atlanta, Philadelphia, and last Wednesday night, Houston.

Although team effort wins basketball games, much of the recent Cleveland surge can be attributed to the addition of three newcomers to the Cleveland starting five.

Rick Roberson, acquired in

Austin Carr, the team's top draft choice and recovered from a broken leg which sidelined him until now, was installed in the backcourt, and his shooting ability (over 18 points per game average) has sparked the Cavs considerably.

Butch Beard, recently released from a two-year service hitch, was placed at the other guard spot and has displayed an uncanny ability to find the open man.

With Carr, Beard and Roberson in the lineup, the Cavaliers are much improved from a year ago when they won only 17 games all season.

Now only 1½ games out of first place with an 8-14 record in the Central Division, the Cavs are the doormats of the league no more.

OLSEN BROTHERS ACT

Los Angeles, Calif. — To generations of Olsens, the living as well as yet unborn, the fall of 1971 is likely to be remembered warmly.

It's a big family—five girls, four boys—and this is the fall when brothers Merlin and Phil began playing NFL football side by side in the defensive line of the Los Angeles Rams.

Merlin was an All-America at Utah State before Phil was in high school. By the time Phil made All-America at Utah St., Merlin was a grizzled All-Pro. But because theirs is a game for both the young and the grizzled, they finally have come together in the same lineup, Merlin at 31, Phil at 23.

And in so doing they have set a record. In the 51 years of pro football, this is believed to be the first two brothers ever lined up next to each other, at left and right tackle in an NFL front four.

For Los Angeles, the merger has come at the best of times. It was the charge of the front four that beat Detroit Nov. 14 in perhaps the pivotal game of the Ram season.

"SECOND CHANCE" CAMPS

Montreal, Que. — The Expos are planning two "second chance" tryout camps next year—one in Florida and the other in Arizona.

"The success of last year's camp, General Manager Jim Fanning said, "and the player situation in the area or the up-interest generated by the staging of the camp, has convinced us to hold the two camps."

While definite dates for the player's legs are taped and camps have yet to be finalized, tightly bound below the knee.

the Expos want it known that they are definitely interested in following through with their experiment of last season. The Expos felt that they pioneered an area with the staging of their unique "second chance" camp in Homestead, Fla., for players who had been released from professional ball.

The Expos signed five players out of that camp—and 3 of them are still in the organization.

The three players with the organization are Randy Brown, a lefthanded pitcher and outfielder; Mike Easom, a second baseman, and Stan Jok, a pitcher.

REICHARDT PUSHES FOR

BASEBALL JUMP SUITS

Chicago, Ill. — A baseball player in a jump suit? Don't laugh. This could be the diamond garb of the future if White Sox outfielder Rick Reichardt is successful in convincing club owners and his fellow players that today's uniform is bad for a player's legs.

A one-time pre-med student at the University of Wisconsin and the son of a nationally-known orthopedic surgeon, Reichardt has been making a study of the standard uniform and has come up with the conclusion that it has "a deleterious effect on the player."

Reichardt's specific objection, and what he wants to eliminate, is the tourniquet-type Fanning said, "and the player situation in the area or the up-interest generated by the staging of the camp, has convinced us to hold the two camps."

While definite dates for the player's legs are taped and camps have yet to be finalized, tightly bound below the knee.

Christmas party combines with meeting

The Bells of St. Mary's



The St. Mary's PTU regular monthly meeting will take place this Thursday, December 9, at 7:30 p.m. in the school auditorium.

At the meeting we will have a \$1.00 gift exchange.

The school band will provide us with our Christmas entertain-

ment and the fifth and sixth grade mothers are the hostesses for the month.

Also keep in mind our New Year's Eve Party. Reservations can be made by calling either one of the following numbers: 681-2119, 681-4712, or 946-9218.

MRS. FRANK ZALAR
Corresponding Sec

A young weasel can eat half its weight of meat each day, and the tiny shrew burns energy so fast that if deprived of food it will starve to death in less than a day.

SHOW YOUR BRIGHT LIGHT!

FOUR-DAY WEEKS PROVE TIRESOME

The grim gray light of dawn the enjoyment out of a job, following the little binge about will cut efficiency, and will add the four-day work week proves to the accident rate.

again what has always been inevitable, that what looked so rosy before is the cause of a pulsing cranium the next morning.

Most labor leaders whose unions had finally achieved a reasonably short day, were opposed to the workweek of four days, ten hours a day.

Eight hours a day, yes, they said, but no more, and they cited many good reasons.

Now that a few thousand outfits, from insurance company offices to machine shops have adopted the longer day, workers have been finding the warnings were correct and have been discovering, individually a few points nobody had told them about.

It doesn't take a labor-relations expert, a psychiatrist or a doctor to predict that a worker is going to become more tired in ten hours than in seven or eight. It doesn't take a production expert to figure out that fatigue will take much of

the enjoyment out of a job, following the little binge about will cut efficiency, and will add the four-day work week proves to the accident rate.

again what has always been inevitable, that what looked so rosy before is the cause of a pulsing cranium the next morning.

Most labor leaders whose unions had finally achieved a reasonably short day, were opposed to the workweek of four days, ten hours a day.

Eight hours a day, yes, they said, but no more, and they cited many good reasons.

Now that a few thousand outfits, from insurance company offices to machine shops have adopted the longer day, workers have been finding the warnings were correct and have been discovering, individually a few points nobody had told them about.

It doesn't take a labor-relations expert, a psychiatrist or a doctor to predict that a worker is going to become more tired in ten hours than in seven or eight. It doesn't take a production expert to figure out that fatigue will take much of

Death Notices

KLANCHER, JOHN— Father of Robert, brother of Louis (Sheboygan, Wis.). Former residence on Babbitt Rd. Late residence at Slovene Rest Home, Fontana, Calif.

KODRICH, MATILDA (nee Cvahle)— Mother of Mrs. Mary Wittek, (Akron), Mrs. Charles (Ann) Dobrzynski, Mrs. Angela Klepa, Mrs. Wm. (Pauline) Schwartz, Mrs. Robert (Olga) Miller, Mrs. Helen Wheeler, sister of Angela Kac, Cecilia Cvahle (both in Slov.). Residence at 1257 Norwood Rd.

MODIC, MARY (nee Moze)— Mother of Martha Mihevic, Joseph Modic, sister of Antoinette Cord (Penna.). Former residence on E. 61 St. Late residence at 1560 Severn Lane, Wickliffe, O.

NOVAK, ZDRAVKO — Husband of Milka (nee Trpin), father of Mrs. Branko (Magda) Pfeifer, Zdravko Marion Marion Jr., Mrs. James (Mojca) Polak, Joseph, brother of Vlado, Marion (Canada), Mrs. Jozica Robida. Residence at 1084 E. 177 St.

PAPESH, ALEXANDER — Husband of Reba, father of Cynthia, Lex, Becky, Shelley, brother of Jerry, Tony, John, Frank, Louis, Charles, Frances Romano, Josephine Skerl.

SHENK, MARY D. (nee Lubich) — Wife of Louis (Al), mother of Louis, Ronald, James, sister of Nick, Peter. Residence at 939 Ida Ave.

TEKAVEC, THOMAS B. — Husband of Helen (nee Logar), father of Ronald, Mrs. David (Kathleen) Onderdonk (Tempe, Ariz.), brother of Ann Sustersic, Victor, Jennie Kordic, William (Richmond Hts.), Christine Streeter, Bertha Gabriel (Highland Hts.), Frank, Marie Sayre (Tenn.). Residence on Hillgrove Ave.

WOLF, LEO — Husband of Cecelia (nee Tomaric), father of Frank, brother of Amalia Podgornik, Ludmilla Person. Residence at 1799 Skyline Rd., Richmond Hts.

YERT, JENNIE — Mother of James A., Michael. Former residence at 18125 Hiller Ave. Late residence at Eldercare Nursing Home, Bass Lake Community, Chardon, O.

ZUPANCIC, BEATRICE (nee Modrzynski) — Wife of Raymond, mother of Barbara Wiese, John, Raymond, James, sister of Raymond, Richard Miller, Harold, Irene. Residence at 3595 E. 71 St.

their distant positions with a piano in-between the two of them that caused this loss of balance.

Many times the audience requested encores and the soloists responded with new songs which did not appear on the program—a fine gesture.

I congratulate Mrs. Fillinger on her success. Her exactness, responsibilities and tolerances as a musical pedagogue and her extreme sensitivity as a musician and her absolute security in her direction were felt throughout the entire program.

It isn't easy to simultaneously direct a chorus and be a piano accompanist. Mrs. Fillinger is an excellent pianist. I felt she has complete trust in her chorus, and the chorus feels equally secure under her direction.

The stage settings also came to my attention. For a performance of this type, a one-color background is best. This permits the listener to concentrate on the music.

Reflectors with their blue, red, green colors under the curtains break the concentration powers and harm the esthetic beauty. At the lighting controls should be a person who knows how to find the proper mood—all in line with the listener's concentration.

To the singers of Glasbena Matica, all honor and recognition! Thank you for the enjoyment—and as for your public, I hope they fill every seat in your concert hall—for you deserve it!

HAMILTON INSURORS

(ZULICH INSURANCE)

3107 Mayfield Rd. at Lee

Cleveland Heights, O. 44118

Phone: 371-5050

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

Save now during our exciting

ZENITH

Special Sale!

NEW 1971 GIANT-SCREEN 23" ZENITH COLOR TV SPECIAL WITH AFC AND ATG



SENSATIONALLY PRICED!

\$495.00

AFC AUTOMATIC FINE-TUNING CONTROL

ATG AUTOMATIC TINT GUARD CONTROL

HANDCRAFTED

Titan 80 Chassis

Sunshine® Picture Tube

VHF/UHF Splitless Dials

The RAEURN • C2983W
Contemporary styling.
Genuine oil finished
Walnut veneers and
select hardwood solids.

LIMITED TIME! SAVE NOW!

EASY MONTHLY PAYMENTS

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

6202 ST. CLAIR AVE.

JOHN SUSNIK & SONS